

English • Français

User manual
Mode d'emploi **ES 100** PRO



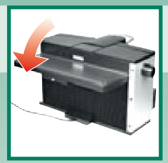
Before using this appliance please read carefully the user manual and the safety instructions!
Ne mettez l'appareil en marche qu'après avoir pris connaissance de ce mode d'emploi
et des conseils de sécurité!

1. Operation • 1. Mise en marche

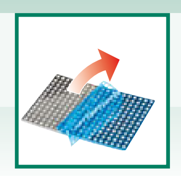
a Install warming plate
Monter la plaque chauffante


Plug
Fiche de courant

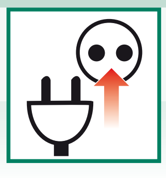

Attach
Accrocher


Put into horizontal position
Placer à l'horizontale

b Take off protective foil
Retirer le film de protection



Plug in
Brancher la fiche



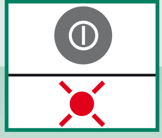
Preparation • Préparation

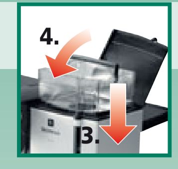
Daily before the first beverage • Tous les jours avant la première boisson

1 Fill water tank
Remplir le réservoir

Jaw closed
Mâchoire fermée

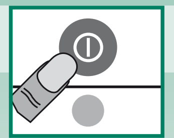



fresh water
Eau fraîche



2 Switch on
Mettre en marche

Rinsing + pre-heating automatic
Rinçage + préchauffage automatique

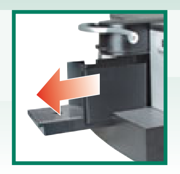


heating up • *chauffe*

ready
prêt

Daily after the last beverage • Tous les jours après la dernière boisson

3 Empty capsule container
Vider le bac à capsules



Empty drip tray
Vider le bac d'égouttage



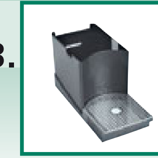
Weekly service • Entretien hebdomadaire

Clean
Nettoyer

Damp cloth, mild, non-scouring/aggressive detergent
Chiffon humide, nettoyant doux, non décapant/agressif

1. 
Water tank
Réservoir d'eau

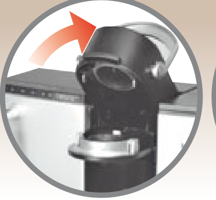
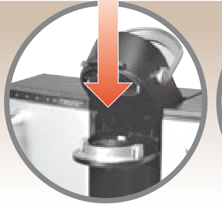
2. 
Drip tray
Bac d'égouttage

3. 
Capsule container
Bac à capsules

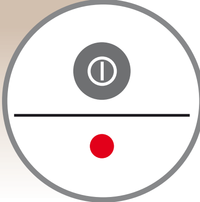
Espresso



1 Insert capsule
Introduire la capsule

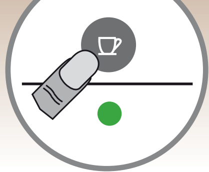

2 Place a cup on drip grid
Placer une tasse sur la grille

ready • *prêt*

3 Choose:
Sélectionner:

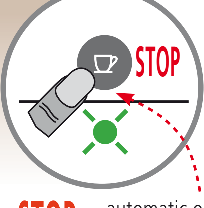
 or / ou 



ready
prêt

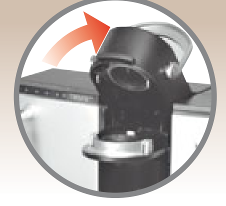


Espresso is coming out
Espresso en cours



STOP automatic or
automatique ou

4 Eject capsule
Ejecter la capsule



The capsule drops into capsule container
La capsule glisse dans le réservoir à capsules



Keep system warm
Garder le système chaud

Indicator of temperature
Indicateur de température

Status display
Lampe témoin



 flashing / clignote — Machine is heating up: after switching on/creating steam / La machine chauffe: après mise en marche/pour vapeur

 constant / arrêt — ready / prêt

 rapid flashing / clignote rapidement —  Machine is too hot, to cool it down see Cappuccino 4 / Machine trop chaude, pour refroidir, voir Cappuccino 4

 Capsule container full
Bac à capsule plein

 Close steam valve
Fermer la vanne vapeur

Call service desk
Informer le concessionnaire

www.nespresso-pro.com

Buttons
Touches

Handle
Poignée

Water level
Niveau d'eau

Hot water/steam ON
Eau chaude/vapeur ON

STOP

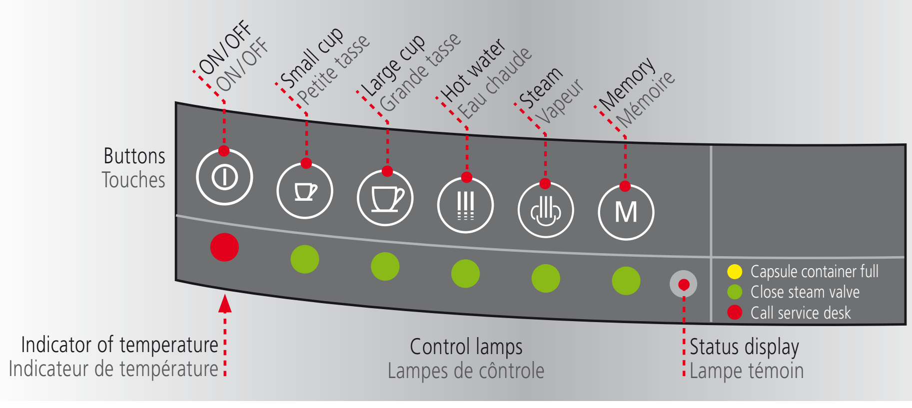
Hot water/steam OFF
Eau chaude/vapeur OFF

Hot water/steam nozzle
Buse eau chaude/vapeur

Drip tray
Bac d'égouttage

Capsule container
Réservoir à capsule

Drip grid
Grille d'égouttage



Froth milk for
Faire mousser le lait pour

Cappuccino

1
Fill in cold milk
Remplir avec du lait froid

2
Select "steam"
Sélectionner «vapeur»

heating up • *chauffe*
ready • *prêt*

3
Froth OK
Mousse OK

STOP

Beware of hot nozzle
Buse chaude

4
Cool down system
Refroidir le système

too hot
trop chaud

Place a recipient
Placer un récipient



Let water flow for 30 seconds
Faire couler de l'eau pendant 30 secondes

STOP



ready
prêt

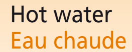
5
see • voir
Espresso

Prepare espresso direct into the frothed up milk
Préparer l'espresso directement dans la mousse de lait

6
Rinse nozzle with hot water + clean
Rincer la buse avec de l'eau chaude + nettoyer

Hot water
Eau chaude





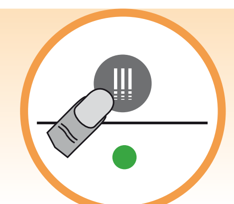
Hot water
Eau chaude

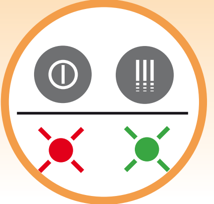




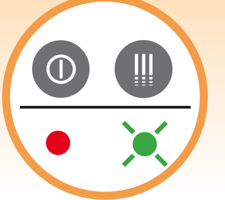
Beware of hot nozzle • *Buse devient chaude*

Very hot water
Eau très chaude





heating up • *chauffe*



ready • *prêt*





Beware of hot nozzle
Buse devient chaude

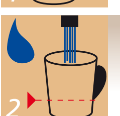


Hot chocolate
Chocolat chaud





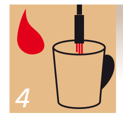
Place powder in a large cup
Verser la poudre dans une grande tasse



Fill cup ¼ full with cold water
Rajouter ¼ d'eau froide dans la tasse



Stir
Remuez



Add hot water until cup is full
Remplir la tasse avec de l'eau chaude





too hot
trop chaud



Cool system
(see Cappuccino "4")
Refroidir le système
(voir Cappuccino «4»)



Descaling • Détartrage



Descaling warning
Alarme détartrage

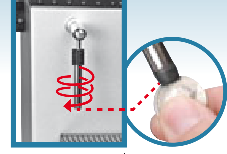






All green lamps are flashing
Toutes les lampes vertes clignotent

1 Nozzle / Buse

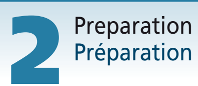


Unscrew nozzle
Dévisser la buse



Dismantle + clean
Démonter + nettoyer

2 Preparation / Préparation



Machine OFF
Machine éteinte



Eject capsule
Ejecter la capsule



Empty drip tray
Vider le bac d'égouttage



0.1 l descaling agent + 0.9 l water
0,1 l détartrant + 0,9 l d'eau



Place a recipient
Positionner un récipient

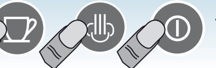
3 Descaling / Détartrer



Never use vinegar
Ne jamais utiliser du vinaigre




START:

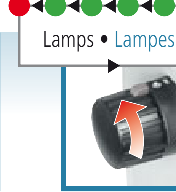


simultaneously, 3 seconds
ensemble, 3 secondes

Lamps • Lampes



3 cycles
3 cycles



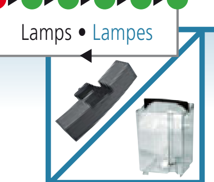
Hot water ON
Eau chaude ON



2 cycles
2 cycles

4 Rinse / Rinçage

Lamps • Lampes



Empty the tanks rinse and fill water tank completely
Vider les bacs, rincer et remplir le bac à eau complètement



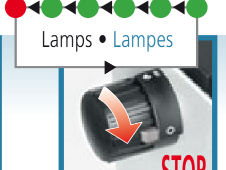
START:

simultaneously, 3 seconds
ensemble, 3 secondes



Lamps • Lampes

2 cycles
2 cycles



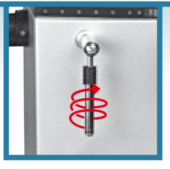
Hot water OFF
Eau chaude OFF



2 cycles
2 cycles

5 Finish / Finir

Re-assemble nozzle + screw back on
Remonter + revisser la buse



Machine switches off automatically
Descaling finished
La machine s'éteint automatiquement
Détartrage terminé



Volume • Quantité dans la tasse

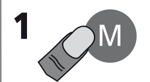
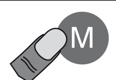


Factory setting:
Paramètre de fabrique:

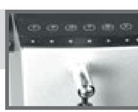
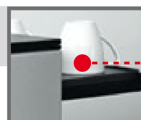
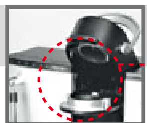
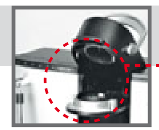
 40 ml

 110 ml

Change setting • Changement des paramètres

		Coffee Café	Hot water Eau chaude
1	 Press button M Presser la touche M		
2	Within 10 seconds Dans les 10 secondes	 or / ou  Press + hold Presser + tenir	
3	Fill cup Remplir la tasse  **OK** min. 15 ml	 or / ou Release button Relâcher la touche	STOP
4	Within 10 seconds: Press button M Dans les 10 secondes: Presser la touche M	 New volume has been stored La quantité dans la tasse est enregistrée	

Troubleshooting • En cas de problèmes

	No indication Pas de témoin		Check plugs and fuses Vérifier la prise et les fusibles
	Coffee is not hot enough Le café n'est pas assez chaud		Prewarm cup Descale if necessary Préchauffer les tasses Si nécessaire, détartrer
	Coffee does not come out Le café ne coule pas		Clean, descale if necessary Nettoyer et, si nécessaire, détartrer
	No coffee, water only Pas de café, uniquement de l'eau		Clean/insert capsule correctly Nettoyer/placer la capsule correctement
	Milk does not froth Le lait ne mousse pas		Clean nozzle, use cold milk Nettoyer la buse, utiliser du lait froid.



Safety notices

Read these instructions carefully before using your new coffee machine for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on. Improper use of the machine releases *Nespresso* from any liability.

- **In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given initial supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.**
- Check that the voltage quoted on the rating plate is the same as your mains voltage.
- Connect your appliance only to an earthed power socket.
  The use of incorrect connections voids the warranty!
- Your machine is made for indoor use only.
- Hot water, steam and the hot water/steam nozzle are very hot. Danger of burns!
- Never direct the stream of hot water or steam towards body parts. Danger of burns!
- To heat up beverage: immerse nozzle for steam as deep as possible in the liquid otherwise steam and liquid can splash out.
- **Attention:** Do not draw hot water while temperature indicator lamp (red) flashes fast. Strong steam jet would result instead of hot water – hazard of burning! Before preparing espresso or hot water the system must be cooled down: immerse hot water arm into container with cold water. Get hot water, until continuous red light does not flash fast anymore.
- Close capsule jaw with handle. Never open during operation.
- Remove the plug from the mains socket if you will not be using the machine for an extended time (holidays). Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the machine cool down.
- Do not use the machine if it is not operating perfectly or if it shows any sign of damage. In case of any malfunction or damage notify your nearest *Nespresso* customer service.
- All operations other than normal use, cleaning, and servicing must be performed by the *Nespresso* authorised service dealer.
- Never immerse the machine, cable, or plug in water or any other liquid.
- Keep the cable out of reach of children.
- Never leave the cable near or in contact with hot parts of the machine, a source of heat, or a sharp edge.
- When the cable or plug is damaged, you may not use the machine. In order to avoid danger, have the defective part repaired or replaced by the *Nespresso* customer service.
- Never place the machine on a hot surface, e.g. a heating plate. Never use it around an open flame.
- For your own safety, you should use only parts and accessories from *Nespresso* that are made for your machine.
- Never use the machine without the drip tray or the base grid.
- All *Nespresso* machines must pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed on randomly selected units, to detect any sources that cause premature wear or malfunction.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage caused by not intended use or inappropriate handling of the machine.
- Descaling:
  1 Preparation: please carefully read the safety instructions on the descaling agent packaging.
  2 Descaling: do not use the machine for any other purpose during the descaling process.
  3 Rinse: rinse the water tank and clean the machine to avoid any residual descaling solution.
- Pull out mains cable. Cut cable near to device housing. Take the appliance to your public waste disposal centre or to your customer service.
- Always fill the water tank with potable water.



Conseils de sécurité

Lissez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le pour les futures utilisations: une utilisation non conforme au mode d'emploi dégagerait *Nespresso* de toute responsabilité.

- **Urgence: Retirez immédiatement la prise de l'appareil.**
- **Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites, manque d'expérience et de connaissances à moins qu'elles n'aient fait l'objet d'une première supervision ou n'aient reçu des instructions concernant l'emploi de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.**
- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur reliée à la terre. **Toute erreur de branchement annule la garantie.**
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage à l'intérieur de la maison.
- L'eau chaude, la vapeur et les buses d'eau chaude/vapeur sont brûlantes. Attention aux risques de brûlure!
- Ne dirigez jamais les jets d'eau chaude/de vapeur vers des parties du corps. Attention aux risques de brûlure!
- Réchauffage de boissons: plongez la buse vapeur aussi profondément que possible dans le liquide, la vapeur et le liquide risquent sinon de gicler.
- **Attention:** Si le temoix lumineux verte (indicateur de température) clignote rapidement ne pas extraire de l'eau chaude. Au lieu d'eau chaude un jet de vapeur important se produirait. Risque de brûlures!
  Pour la préparation d'espresso ou d'eau chaude, il faut refroidir le système: plonger la buse d'eau chaude dans un récipient avec de l'eau froide. Tirer de l'eau chaude jusqu'à ce que le temoix verte arrête de clignoter (ne clignote plus rapidement).
- Ne refermez le compartiment à capsule qu'avec la poignée et ne l'ouvrez jamais pendant la préparation d'une boisson.
- Débranchez votre appareil dès que vous cessez de l'utiliser. Avant toute maintenance ou entretien, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Ne le débranchez pas en tirant sur le câble.
- Ne pas utilisez votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un centre de service agréé *Nespresso*.
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre de service agréé *Nespresso*.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation à portée des enfants.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur angle vif.
- Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites-les obligatoirement remplacer par un centre de service agréé *Nespresso*.
- Ne posez pas l'appareil sur une surface chaude telle qu'une plaque chauffante et ne l'utilisez pas à proximité d'une flamme nue.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées *Nespresso* adaptés à votre appareil.
- Ne pas utilisez l'appareil lorsque le bac d'égouttage et la grille ne sont pas en place.
- Tous les appareils *Nespresso* sont soumis à un contrôle sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou une mauvaise manipulation de l'appareil.
- Détartrer:
  1 Préparation: Veuillez lire les consignes de sécurité indiquées sur l'emballage.
  2 Détartrer: Ne pas ouvrir la mâchoire et ne pas utiliser la fonction vapeur durant le détartrage.
  3 Rinçage: Rincer le bac à eau et nettoyer la machine pour enlever les résidus de détartrant.
- Recyclage:
  Débranchez la fiche. Coupez le câble au niveau del'appareil. Apportez l'appareil et le câble dans un centre officiel d'élimination des déchets ou à votre service après-vente.
- Remplissez toujours le réservoir avec de l'eau potable.

选购配件
選購附件
부가 액세서리
อุปกรณ์เสริมต่าง ๆ
Optional accessories
Accessoires optionnels
Aksesori pilihan
Accesorios opcionales



Nespresso 除垢工具包
Nespresso 除垢套件
네스프레소 세척 키트
ชุดเครื่องมือชะล้าง *Nespresso*
Nespresso descaling kit
Kit de détartrage *Nespresso*
Kit nyah kerak *Nespresso*
Kit de descalcificación *Nespresso*



水过滤器插入件
水箱內濾心裝置
덮개
ใส่สำหรับการกรองน้ำ
Inset for water filter
Pièce pour filtre à eau
Masuk penapis air
Soparte filtro de agua



罩盖 «Brita»
濾水器 «Brita»
물탱크 «Brita»
ที่กรองน้ำ «Brita»
Water filter «Brita»
Filtre d'eau «Brita»
Penapis air «Brita»
Filtro de agua «Brita»

备件
配件
예비 부품
อะไหล่ต่าง ๆ
Spare parts
Pièces de rechange
Alat ganti
Recambios



水罐
水箱
물탱크
ถังนํา
Water tank
Réservoir d'eau
Tangki air
Depósito de agua

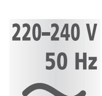


滴液盘
集水盤
물받이통
ถาดรองน้ำหยด
Drip tray
Bac d'égouttage
Bekas titis
Bandeja de goteo



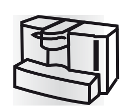
料杯容器
膠囊回收盒
캡슐 컨테이너
ภาชนะบรรจุขนาดเล็ก
Capsule container
Réservoir à capsules
Bekas kapsul
Depósito de cápsulas

技术参数
技術參數
기술적 정보
ข้อมูลทางเทคนิค
Technical data
Données techniques
Data teknikal
Datos técnicos

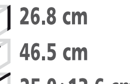














China: 220 V, 50–60 Hz, 1150 W
Taiwan: 110 V, 60 Hz, 1110 W







